

LENZE A/S

ALMINDELIGE SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER – SEPT. 2020

1. ANVENDELSE

Ethvert salg, levering, installation, reparation, ydelse af rådgivning og anden serviceydelse udført af Lenze A/S sker i henhold til disse almindelige salgs- og leveringsbetingelser, som skal anses for at være en integreret del af aftalen mellem Lenze A/S og Kunden.

Ved uoverensstemmelse med Kundens almindelige handelsvilkår går Lenze A/S' salgs- og leveringsbetingelser forud.

2. INDGÅELSE AF AFTALE

Kundens skriftlige accept af Lenze A/S' tilbud er først bindende for Lenze A/S, når den skriftlige accept er kommet til Lenze A/S' kundskab. Hvis Kunden besvarer Lenze A/S' tilbud mundtligt, er Kundens bestilling først bindende for Lenze A/S, når ordrebekræftelse er udstedt til Kunden. Enhver forudgående henvendelse til Kunden er alene at opfatte som en opfordring til Kunden til at give tilbud.

Salgsgegenstanden er de produkter og ydelser, som fremgår af Lenze A/S' tilbud. Lenze A/S er derfor alene forpligtet til at levere de produkter og ydelser, som fremgår af tilbuddet. Dette gælder også i tilfælde af uoverensstemmelse mellem Lenze A/S' tilbud og Kundens accept af tilbuddet.

Kunden er i alle tilfælde eneansvarlig for, at de med Lenze A/S aftalte tekniske specifikationer for produkterne bevirker, at produkterne er egnede til det af Kunden tilsigtede og / eller forudsatte formål.

Lenze A/S forbeholder sig retten til at foretage ændringer i sine produkter uden forudgående varsel, såfremt dette ikke ændrer aftalte tekniske specifikationer for produkterne.

Bilagsmateriale, som er leveret i forbindelse med afgivne tilbud, er Lenze A/S' ejendom. Materialet må ikke misbruges eller videregives til tredje person og skal på forlangende, hvis tilbuddet ikke fører til ordre, straks leveres tilbage til Lenze A/S.

3. TEKNISKE OPLYSNINGER

Oplysninger og data i Lenze A/S' brochurer, kataloger og andet salgs- og udbudsmateriale er kun vejledende, og Lenze A/S forbeholder sig retten til at ændre disse oplysninger og data uden forudgående varsel.

4. BETALING OG RENTER

Det fulde fakturabeløb skal i alle tilfælde betales. Kunden er således uberettiget til i købesummen at foretage modregning med krav imod Lenze A/S.

Betalingsbetingelserne er lb. md. + 15 dage for Kunder, som Lenze A/S tidligere har leveret til. Produkter bestilt af Kunder, som Lenze A/S ikke tidligere har leveret til, betales kontant ved levering.

Hvis det er særligt, skriftligt aftalt med Lenze A/S, erlægges købesummen ved visse større produktionsordrer på følgende måde:

- 1/3 ved ordreafgivelsen,
- 1/3 ved levering, og
- 1/3 ved idriftsættelse, dog senest 30 dage efter den aftalte idriftsættelse.

Lenze A/S beregner sig et tillæg for minimum ordreværdi, således at der altid faktureres minimum 500 kr. Tillægget faktureres sammen med købesummen.

Lenze A/S fakturerer endvidere for emballage i henhold til gældende prisvilkår hos Lenze A/S. Faktureringen sker sammen med købesummen. Emballagen tages ikke retur.

Betaler Kunden ikke til forfaldstid, tilskrives renter fra forfaldsdagen af det til enhver tid skyldige beløb med 2% pr. påbegyndt måned.

I tilfælde af Kundens misligholdelse forbeholder Lenze A/S retten til at annullere kontrakten og tage de leverede produkter tilbage, jf. nedenfor pkt. 6 om ejendomsforbehold, og/eller kræve erstatning.

5. PRISÆNDRINGER

Alle Lenze A/S' tilbud er baseret på de på tilbudsdagen gældende valutakurser, materialepriser, arbejds lønninger, todsatser og statslige afgifter.

Lenze A/S forbeholder sig retten til at ændre de aftalte priser i tilfælde af valutakursændringer, stigninger i materialepriser, ændringer i arbejds lønninger, statslige indgreb m.v., som er udenfor Lenze A/S' kontrol.

6. LEVERING, RISIKOOVERGANG OG EJENDOMSFORBEHOLD

Levering, installation og/eller ydelse af rådgivning og anden serviceydelse finder sted som konkret aftalt med Kunden. Alle produkter leveres som udgangspunkt "Ex Works" i henhold til INCOTERMS 2020. Risikoen for produkterne overgår til Kunden ved levering.

Lenze A/S tegner ikke transportforsikring, medmindre det særskilt fremgår af skriftlig aftale mellem Lenze A/S og Kunden.

Lenze A/S forbeholder sig ejendomsretten til de leverede produkter indtil det fulde skyldige beløb, jf. pkt. 4, er betalt til Lenze A/S. Såfremt produkterne er indbygget i eller sammenføjet med andet/andre produkt/produkter opretholdes ejendomsforbeholdet med en værdi af det samlede produkt svarende til værdien af det af Lenze A/S leverede produkt på salgstidspunktet.

7. BRUGSRET TIL SOFTWARE

Såfremt det leverede indeholder software, erhverver Kunden ved aftalens indgåelse alene brugsret til denne software. Kunden erhverver ikke ejendomsret eller andre rettigheder over softwaren.

8. FORSINKELSE OG MANGLER

Forsinket levering berettiger ikke Kunden til ophævelse, medmindre Kunden efter leveringsfristens udløb har fremsat skriftligt påkrav med en rimelig frist til levering.

Lenze A/S er ikke ansvarlig for Kundens direkte og indirekte tab i tilfælde af forsinkelse med levering.

Såfremt der indenfor 24 måneder (regnet fra leveringen) påvises en mangel ved et produkt og/eller ydelse af rådgivning og anden serviceydelse leveret af Lenze A/S, og manglen skyldes uagtsomt forhold hos Lenze A/S, og årsagen til manglen kan henføres til forhold før levering (oprindelig mangel), kan Lenze A/S efter eget valg foretage afhjælpning eller give et forholdsmæssig afslag. Hvis Lenze A/S beslutter at gennemføre afhjælpning, er Kunden forpligtet til at returnere den/de mangelfulde del(e) til Lenze A/S til en af Lenze angivet adresse. Returnering skal ske franko. Kan den/de mangelfulde del(e) ikke returneres, foretages afhjælpning på stedet. Lenze A/S' rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med en sådan afhjælpning betales af Kunden.

Kundens misligholdelsesbeføjelser er begrænset i overensstemmelse hermed.

Kunden kan under ingen omstændigheder påberåbe sig mangler, som helt eller delvist kan lastes Kunden, herunder, men ikke begrænset til, Kundens fejlbetjening, manglende rengøring af produkterne, manglende vedligeholdelse og sædvanlig slidtage. En mangel kan heller ikke påberåbes, såfremt Kunden ikke har overholdt Lenze A/S' installations-, drifts- og vedligeholdelsesvejledning.

For så vidt angår leveret software gælder, at Lenze A/S ikke er ansvarlig for mangler, herunder for eventuelle skjulte mangler, medmindre Kunden kan påvise, at Lenze A/S har handlet groft uagtsomt.

Lenze A/S er i intet tilfælde ansvarlig for tab og omkostninger, herunder direkte tab, driftstab, avancetab eller andet indirekte tab, som Kunden måtte lide i tilfælde af mangler ved de leverede produkter, installation og/eller ydelse af rådgivning og anden serviceydelse.

9. REKLAMATIONSFRISTER

Kunden forpligter sig til straks ved modtagelsen af det leverede og senest indenfor 8 dage at kontrollere leverancen og til skriftligt at reklamere til Lenze A/S, hvis der ved en sådan kontrol eller på noget senere tidspunkt konstateres mangler.

Kunden fortaber samtlige misligholdelsesbeføjelser, hvis skriftlig reklamation ikke er modtaget af Lenze A/S senest 7 dage efter det tidspunkt, hvor Kunden fik eller burde have fået kendskab til manglen.

10. RETURNERING

Solgte varer tages kun retur efter forudgående skriftlig aftale med Lenze A/S og mod et returneringsgebyr. Der beregnes et returneringsgebyr på 15% af fakturabeløbet for returnering af lagerkomponenter, såsom elektroniske styringer, i intakt originalemballage og i fuldt salgbar stand, og der beregnes et 40% returneringsgebyr for returnering af lagerkomponenter uden originalemballage. Returneringsgebyret udgør min. 500 kr. Varer til besigtigelse tages retur inden for 4 uger og kun i intakt originalemballage og i fuldt salgbar stand. Alle fragtomkostninger, håndteringsomkostninger m.v. betales af Kunden og kan af Lenze A/S modregnes i Kundens eventuelle krav mod Lenze A/S. Enhver fremsendelse af returnerede varer til Lenze A/S sker for Kundens regning og risiko.

11. BYGGELEVERANCEKLAUSUL

For så vidt - og kun i det omfang - leverede produkter anvendes i byggeri i Danmark, sker leveringen med følgende byggeleveranceklausul:

Leverandørens ansvar for mangler ved leverancer ophører 5 år efter afleveringen af det byggeri, hvori leverancen indgår. Ved leverancer til lager eller videresalg ophører ansvaret dog senest 6 år efter leveringen til køberen.

Såfremt det må anses for godt gjort, at et krav vedrørende mangler ved leverancer ikke - eller kun med stor vanskelighed - kan gennemføres mod leverandørens køber eller mod efterfølgende købere, anerkendes det, at kravet tillige kan gøres gældende direkte mod leverandøren. Også i sådanne tilfælde kan leverandøren kun gøres ansvarlig for mangler i det omfang, hans egen leverance er mangelfuld, og endvidere i det omfang der følger af hans eget kontraktforhold med hans køber.

Leverandøren anerkender dog i alle tilfælde at kunne sagsøges sammen med køberen eller efterfølgende købere i anledning af parternes indbyrdes forhold. Sagen behandles ved voldgiftsretten for bygge- og anlægsvirksomhed.

12. PRODUKTANSVAR OG SKADESLØSHOLDELSE

Lenze A/S er ikke ansvarlig for skade på fast ejendom eller løsøre, som indtræder, mens det solgte er i Kundens besiddelse.

Lenze A/S er ikke ansvarlig for skade forvoldt af de af Lenze A/S leverede produkter m.v. på produkter, der er fremstillet af

Lenze A/S, Roskildevej 22, DK-2620 Albertslund

Kunden, eller på produkter, hvori disse indgår, eller for skade på fast ejendom eller løsøre, som disse produkter som følge af Lenze A/S' produkter m.v. forårsager.

Lenze A/S' produktansvar for defekter ved Lenze A/S' produkter, installation og/eller ydelse af rådgivning og anden serviceydelse, er i alle tilfælde begrænset til et maksimum på 7,5 mio. kr. pr. skade eller serieskade, der udspringer af samme leverance.

I intet tilfælde er Lenze A/S ansvarlig for driftstab, tabt fortjeneste eller andre økonomiske konsekvenstab.

De nævnte begrænsninger i Lenze A/S' ansvar gælder ikke, hvis Lenze A/S har gjort sig skyldig i grov uagtsomhed.

Kunden skal holde Lenze A/S skadesløs i den udstrækning, Lenze A/S pålægges ansvar over for tredjemand for sådan skade og sådant tab, som Lenze A/S, jf. ovenfor, ikke er ansvarlig for over for Kunden, herunder for sagsomkostninger. Hvis tredjemand fremsætter krav mod en af parterne om erstatningsansvar i henhold til dette pkt., skal denne part straks underrette den anden herom. Lenze A/S og Kunden er gensidigt forpligtet til at lade sig sagsøge ved den domstol eller voldgiftsret, som behandler erstatningskrav, der er rejst mod en af dem på grundlag af en skade eller et tab, som påstås forårsaget af Lenze A/S' produkter, installation og/eller ydelse af rådgivning og anden serviceydelse. Det indbyrdes forhold mellem Lenze A/S og Kunden skal dog også i dette tilfælde afgøres efter dansk ret og disse salgs- og leveringsbetingelser.

13. FORCE MAJEURE

I tilfælde af force majeure er Lenze A/S berettiget til, uden ansvar over for Kunden, at annullere det pågældende salg, installation, reparation, ydelse af rådgivning og/eller anden serviceydelse.

Force majeure foreligger bl.a., hvis Lenze A/S eller dennes underleverandør og/eller transportør forhindres i at opfylde aftalen som følge af krig, borgerkrig, oprør, terror, offentlige restriktioner, import- eller eksportforbud, blokade, strejke, arbejdsnedlæggelse, naturkatastrofer, herunder, men ikke begrænset til, jordskælv, stormflod, omfattende oversvømmelse, skypumpe og vulkanudbrud, eller lignende, som ikke burde være forudsat af Lenze A/S på tidspunktet for aftalens indgåelse.

14. PRODUKTER MED DOBBELT ANVENDELSE

Kunden er forpligtet til at overholde alle gældende nationale og internationale eksportkontrol- og sanktionsbestemmelser, især dem, der er forenet af De Forenede Nationer, Den Europæiske Union, Tyskland og USA. Endvidere er udbuddet af anførte varer med dobbelt anvendelse strengt begrænset til import til fri omsætning til kundens jurisdiktion. Import til frizoner eller frilager er strengt forbudt. Denne forpligtelse gælder kun, for så vidt som den ikke fører til krænkelse af vedtægter fra EU eller Tyskland.

15. LOVVALG OG VÆRNETING

Aftalen mellem Lenze A/S og Kunden, herunder fortolkning og udfyldning af disse salgs- og leveringsbetingelser, er underlagt dansk ret.

Enhver tvist mellem Lenze A/S og Kunden skal afgøres ved de danske domstole, og sagen skal i første instans anlægges ved Retten i Glostrup. Denne klausul gælder dog ikke tilfælde omfattet af pkt. 11, sidste punktum.

Såfremt Kunden er domicileret udenfor EU/EØS, skal enhver tvist mellem Lenze A/S og Kunden afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de ved Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved voldgiftssagens anlæg. Såfremt det omtvistede beløb ikke overstiger DKK 1 mio. / EUR 135.000 skal sagen afgøres af en enkelt voldgiftsdommer.